

Quick start guide

PHILIPS



Check your iOS version

Vérification de votre version d'iOS
Comprobación de su versión de iOS



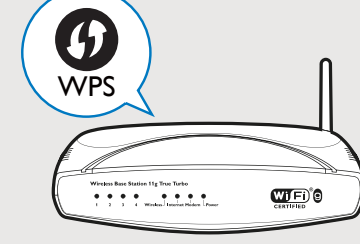
- 1 Upgrade your iPhone to iOS 4.3 or above.
- 2 Mise à niveau de votre iPhone avec iOS 4.3 ou version ultérieure.
- 3 Actualice su iPhone a la versión iOS 4.3 o a una versión posterior.

4.3

Check your home router

Vérification de votre routeur domestique
Comprobación del router de casa

- 1 Does your router have a WPS button?
- 2 Votre routeur est-il doté d'un bouton WPS ?
- 3 ¿El router tiene un botón WPS ?



- 4 No, for router without WPS button (or not sure), go to option 1.
- 5 Oui, Pour un routeur avec bouton WPS, passez à l'option 2.
- 6 Non, Pour un routeur sans bouton WPS (ou si vous avez un doute), passez à l'option 1.
- 7 Sí, Si el router no tiene botón WPS (o si no está seguro), vaya a la opción 1.
- 8 Sí, Si el router tiene botón WPS, vaya a la opción 2.

No

Yes

Option 1: Set up using iPod Touch / iPhone / iPad

Option 1: Configuration à l'aide de l'iPod Touch/iPhone/iPad
Opción 1: Configuración a través de iPod touch/iPhone/iPad

1

1 Connect power.
2 Alimentation.
3 Conecte la alimentación.

2

1 Wait for 35 seconds until the green light blinks slower.
2 Patientez 35 secondes jusqu'à ce que le voyant vert clignote plus lentement.
3 Espere 35 segundos hasta que la luz verde parpadee más despacio.

3

1 Press and hold **Wi-Fi SETUP** for 5 seconds, then the light alternates between green and yellow.
2 Maintenez le bouton **Wi-Fi SETUP** enfoncé pendant 5 secondes. La couleur du voyant alterne alors entre le vert et le jaune.
3 Mantenga pulsado el botón **Wi-Fi SETUP** durante 5 segundos. A continuación, la luz se enciende en verde y amarillo.

4

1 Open Settings.
2 Ouvrez l'option **Réglages**.
3 Abra **Ajustes**.

5

1 Tap **Wi-Fi**.
2 Touchez **Wi-Fi**.
3 Toque **Wi-Fi**.

6

1 Wait up to 30 seconds until "**Philips Fidelio AirPlay**" is detected. Then, tap it.
2 Patientez 30 secondes jusqu'à ce que "**Philips Fidelio AirPlay**" soit détecté. Ensuite, touchez la touche correspondante.
3 Espere unos 30 segundos hasta que se detecte "**Philips Fidelio AirPlay**". A continuación, toque esta opción.

7

1 Open Safari.
2 Ouvrez Safari.
3 Abra Safari.

8

1 Enter the IP address 192.168.1.1.
2 Saisissez l'adresse IP 192.168.1.1.
3 Introduzca la dirección IP 192.168.1.1.

9

1 Follow the on-screen instructions to configure the Wi-Fi settings for the device.
2 Siga las instrucciones en pantalla para configurar los ajustes de Wi-Fi en el dispositivo.
3 Sivez les instructions à l'écran pour configurer les réglages Wi-Fi de l'appareil.

10

1 Wait up to 2 minutes until the light stops flashing and you hear a confirmation tone.
2 Patientez 2 minutes jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter et que vous entendiez une tonalité de confirmation.
3 Espere unos 2 minutos hasta que la luz deje de parpadear y oiga un tono de confirmación.

11

1 Tap **AirPlay** icon.
2 Tapez sur l'icône **AirPlay**.
3 Toque el icono **AirPlay**.

12

1 Select your device.
2 Sélectionnez le périphérique.
3 Seleccione el dispositivo.

13

1 Tap **▶** to play music.
2 Touchez **▶** pour lancer la lecture musicale.
3 Toque **▶** para reproducir música.

Option 2: Set up using WPS

Option 2: Configuration par WPS
Opción 2: Configuración a través de WPS

1

1 Connect power.
2 Alimentation.
3 Conecte la alimentación.

2

1 Wait for 35 seconds until the green light blinks slower.
2 Patientez 35 secondes jusqu'à ce que le voyant vert clignote plus lentement.
3 Espere 35 segundos hasta que la luz verde parpadee más despacio.

3

1 Press the **WPS** button on your router.
2 Appuyez sur le bouton **WPS** du routeur.
3 Pulse el botón **WPS** en el router.

4

1 Press **Wi-Fi SETUP** once, then the light alternates between red, green and yellow.
2 Appuyez sur le bouton **Wi-Fi SETUP**; la couleur du voyant alterne alors entre le rouge, le vert et le jaune.
3 Pulse **Wi-Fi SETUP** una vez y el indicador parpadeará en rojo, verde y amarillo.

5

1 Wait up to 2 minutes until the light stops flashing and you hear a confirmation tone.
2 Patientez 2 minutes jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter et que vous entendiez une tonalité de confirmation.
3 Espere unos 2 minutos hasta que la luz deje de parpadear y oiga un tono de confirmación.

6

1 Tap **AirPlay** icon.
2 Tapez sur l'icône **AirPlay**.
3 Toque el icono **AirPlay**.

7

1 Select your device.
2 Sélectionnez le périphérique.
3 Seleccione el dispositivo.

8

1 Tap **▶** to play music.
2 Touchez **▶** pour lancer la lecture musicale.
3 Toque **▶** para reproducir música.

Start to enjoy your AirPlay

Utilisation de votre AirPlay
Comience a disfrutar de AirPlay

1

1 Open Settings.
2 Ouvrez l'option **Réglages**.
3 Abra **Ajustes**.

2

1 Check your router is selected.
2 Vérifiez que votre routeur est sélectionné.
3 Compruebe que el router esté seleccionado.

3

1 Open iPod application.
2 Ouvrez l'application iPod.
3 Abra la aplicación de iPod.

4

1 Tap **AirPlay** icon.
2 Tapez sur l'icône **AirPlay**.
3 Toque el icono **AirPlay**.

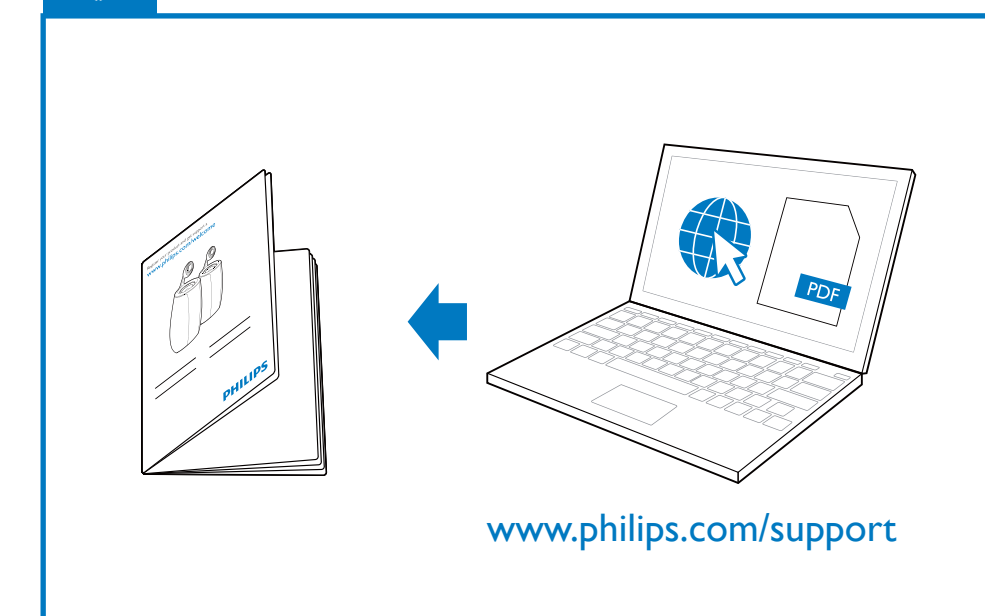
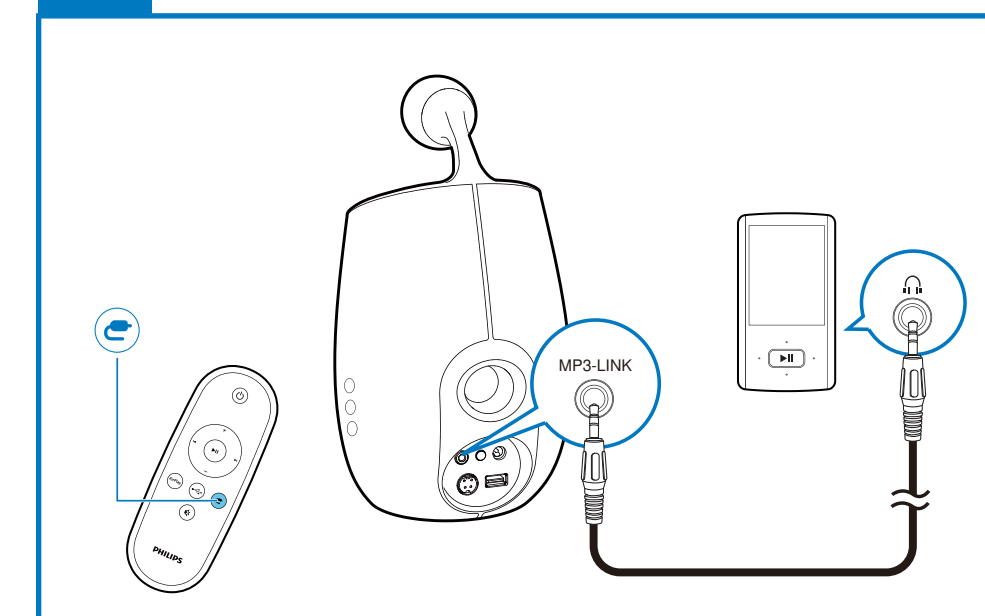
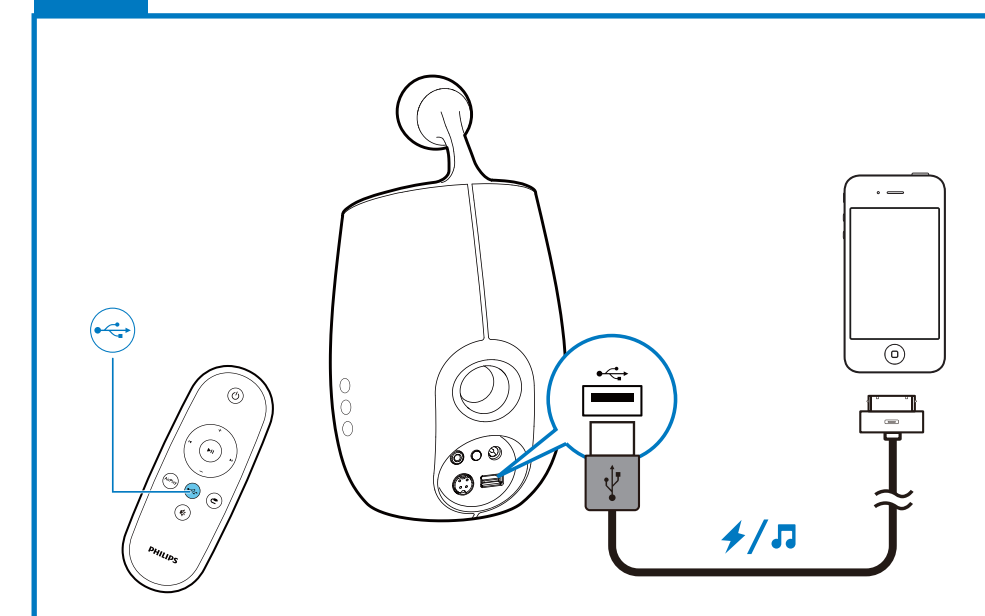
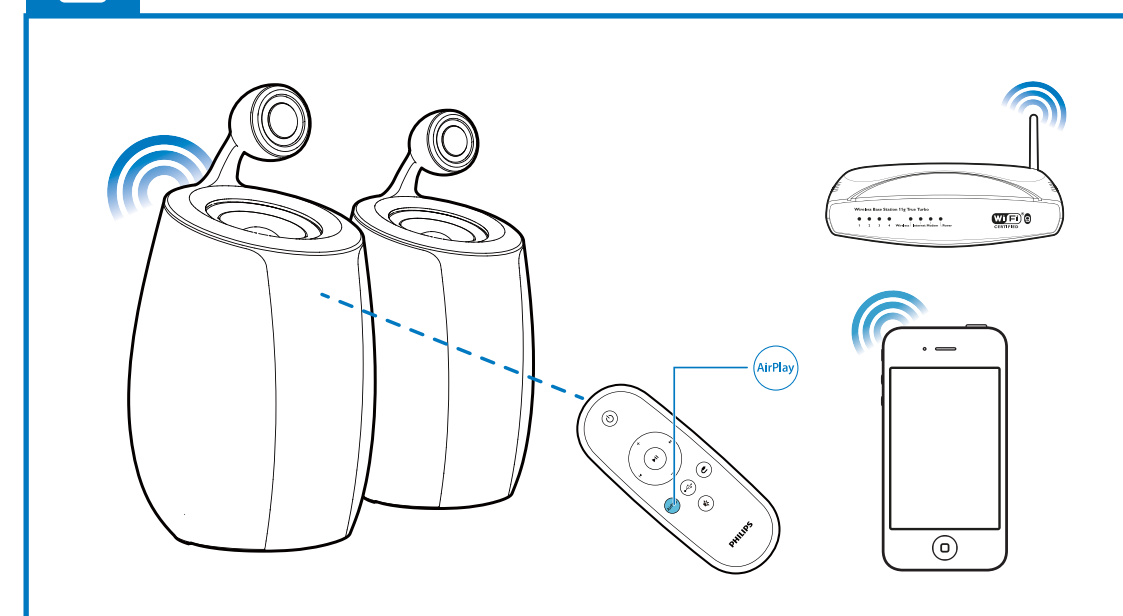
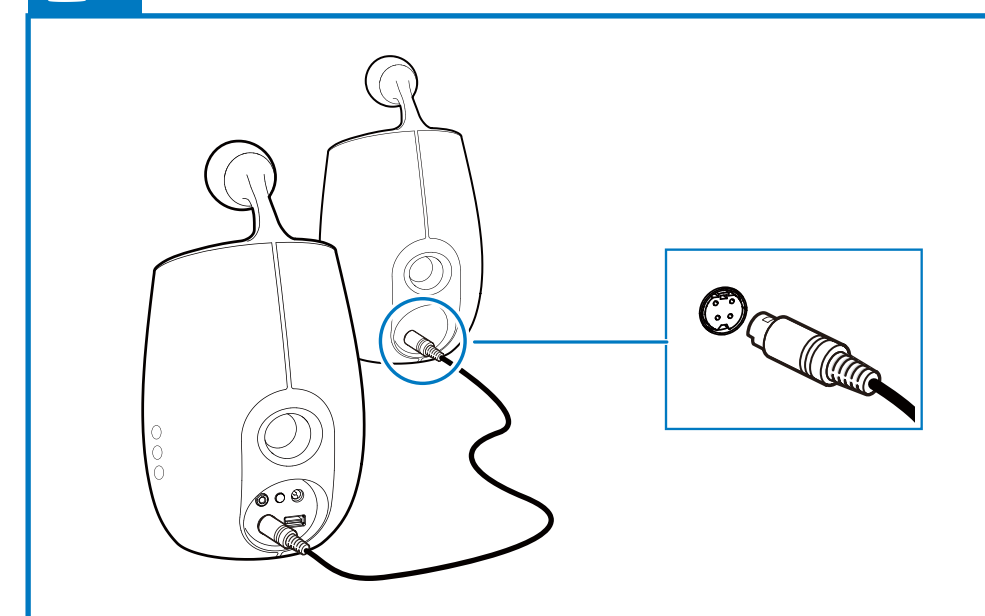
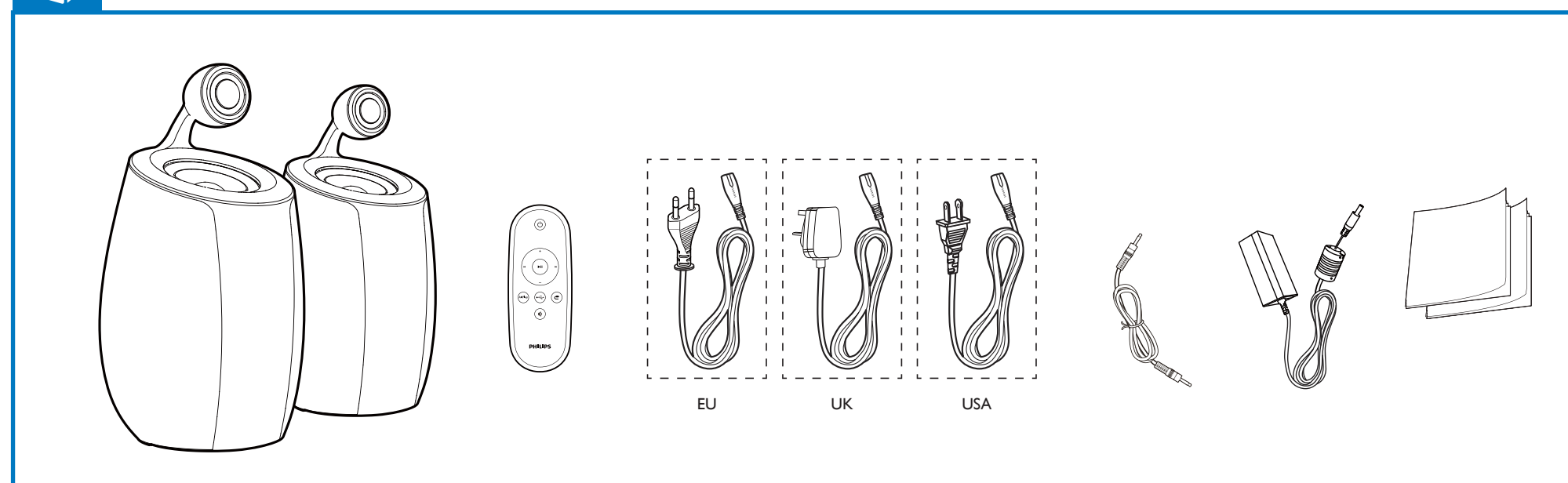
5

1 Select your device.
2 Sélectionnez le périphérique.
3 Seleccione el dispositivo.

6

1 Tap **▶** to play music.
2 Touchez **▶** pour lancer la lecture musicale.
3 Toque **▶** para reproducir música.

- 11 If the AirPlay icon does not appear or there is no sound output, try the following ways:
- 1 Turn on and off the **Airplane Mode** in Settings.
 - 2 Restart your iPhone.
 - 3 It is recommended to restart your home router.
 - 4 Si l'icône AirPlay n'apparaît pas ou si vous n'obtenez pas de son, essayez les procédures suivantes:
 - 1 Activez et désactivez **Mode Avion** dans **Réglages**.
 - 2 Redémarrez votre iPhone.
 - 3 Il est recommandé de redémarrer votre routeur domestique.
 - 5 Si el icono de AirPlay no aparece o si no hay salida de sonido, pruebe lo siguiente:
 - 1 Active y desactive la opción **Modo de avión** en **Ajustes**.
 - 2 Reinicie el iPhone.
 - 3 Es recomendable reiniciar el router de casa.



Quick start guide

PHILIPS



Option 1: Einrichten mithilfe des iPod touch/iPhone/iPad

Optie 1: Installeren met iPod Touch / iPhone / iPad
Opzione 1: Impostazione tramite iPod Touch / iPhone / iPad

1 Anschließen an die Stromversorgung.
Sluit de netspanning aan.
Collegamento dell'alimentazione.

2 Warten Sie 35 Sekunden, bis das grüne Licht langsamer blinkt.
Wacht 35 seconden tot het groene lampje langzamer knippert.
Attendere 35 secondi fino a che la spia verde non lampeggia più lentamente.

3 Halten Sie **Wi-Fi SETUP** 5 Sekunden gedrückt. Das Licht wechselt dann zwischen Grün und Gelb.
Houd **Wi-Fi SETUP** 5 seconden ingedrukt. Daarna knippert het lampje groen en geel.
Tenere premuto **Wi-Fi SETUP** per 5 secondi fino a quando la spia non lampeggia in verde e giallo in maniera alternata.

4 Öffnen Sie **Einstellungen**.
Open **Instellingen**.
Aprire **Impostazioni**.

5 Tippen Sie auf **Wi-Fi**.
Raak **Wi-Fi** aan.
Toccare **Wi-Fi**.

6 Warten Sie bis zu 30 Sekunden lang, bis "Philips Fidelio AirPlay" erkannt wird. Tippen Sie es dann an.
Wacht maximaal 30 seconden tot "Philips Fidelio AirPlay" is gedetecteerd. Raak dit vervolgens aan.
Attendere fino a 30 secondi fino a che non viene rilevato "Philips Fidelio AirPlay". Quindi toccare questa opzione.

7 Öffnen Sie **Safari**.
Open **Safari**.
Aprire **Safari**.

8 Geben Sie die IP-Adresse 192.168.1.1 ein.
Voer het IP-adres 192.168.1.1 in.
Inserire l'indirizzo IP 192.168.1.1.

9 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Wi-Fi-Einstellungen des Gerätes zu konfigurieren.
Volg de instructies op het scherm om de Wi-Fi-instellingen van het apparaat te configureren.
Seguire le istruzioni su schermo per configurare le impostazioni Wi-Fi per il dispositivo.

10 Warten Sie bis zu 2 Minuten, bis das Licht aufhört zu blinken und Sie einen Bestätigungston hören.
Wacht maximaal 2 minuten tot het lampje niet meer knippert en u een bevestigingston hoort.
Attendere fino a 2 minuti fino a che la spia non lampeggia più e viene emesso un tono di conferma.

***** Beachten Sie, dass Sie das 3G-Netzwerk nach erfolgreicher Herstellung einer Verbindung zu AirPlay wieder einschalten.
Vergeet niet het 3G-netwerk weer in te schakelen nadat verbinding is gemaakt met AirPlay.
Ricordarsi di attivare la rete 3G una volta che è stato effettuato il collegamento a AirPlay.

***** Wenn das Licht nach 2 Minuten nicht durchgehend grün leuchtet, drücken Sie 5 Sekunden lang die **WPS**-Taste, und wiederholen Sie anschließend die Schritte von Anfang an.
Als het lampje na 2 minuten niet groen wordt, druk dan 5 seconden op **WPS** en herhaal daarna de stappen vanaf het begin.
Se la spia non diventa verde fissa dopo 2 minuti, premere il tasto **WPS** per 5 secondi, quindi ripetere i passaggi dall'inizio.

Option 2: Einrichten mit WPS

Optie 2: Installeren met WPS
Opzione 2: Impostazione tramite WPS

1 Anschließen an die Stromversorgung.
Sluit de netspanning aan.
Collegamento dell'alimentazione.

2 Warten Sie 35 Sekunden, bis das grüne Licht langsamer blinkt.
Wacht 35 seconden tot het groene lampje langzamer knippert.
Attendere 35 secondi fino a che la spia verde non lampeggia più lentamente.

3 Drücken Sie die **WPS**-Taste auf Ihrem Router.
Druk op de **WPS**-knop op uw router.
Premere il pulsante **WPS** sul router.

4 Warten Sie bis zu 2 Minuten, bis das Licht aufhört zu blinken und Sie einen Bestätigungston hören.
Wacht maximaal 2 minuten tot het lampje niet meer knippert en u een bevestigingston hoort.
Attendere fino a 2 minuti fino a che la spia non lampeggia più e viene emesso un tono di conferma.

***** Wenn das Licht nicht durchgehend grün leuchtet, drücken Sie die **WPS**-Taste 5 Sekunden lang und wiederholen Sie anschließend die Schritte 1 bis 4. Wenn dies immer noch nicht funktioniert, gehen Sie wieder zu Option 1 für die Einrichtung.
Als het lampje niet groen wordt, druk dan 5 seconden op **WPS** en herhaal daarna stap 1 tot en met 4. Als het nog steeds niet werkt, ga dan naar optie 1 en probeer de installatie opnieuw.
Se la spia non diventa verde fissa, premere il tasto **WPS** per 5 secondi, quindi ripetere i passaggi da 1 a 4. Se la procedura non ha esito positivo, andare all'opzione 1 e rieseguire la configurazione.

Genießen Sie AirPlay

Uw AirPlay in gebruik nemen
Adesso è possibile utilizzare AirPlay

1 Öffnen Sie **Einstellungen**.
Open **Instellingen**.
Aprire **Impostazioni**.

2 Überprüfen Sie, ob Ihr Router ausgewählt ist.
Controllare se uw router is geselecteerd.
Verificare che sia stato selezionato il proprio router.

3 Öffnen Sie die **iPod**-Anwendung.
Open de **iPod-toepassing**.
Aprire l'applicazione per **iPod**.

4 Tippen Sie auf das **AirPlay-Symbol**.
Raak het **AirPlay**-pictogram aan.
Toccare l'icona di **AirPlay**.

5 Wählen Sie Ihr Gerät aus.
Selecteer uw apparaat.
Selezionare il dispositivo.

6 Tippen Sie auf **▶**, um Musik wiederzugeben.
Raak **▶** aan om muziek af te spelen.
Toccare **▶** per riprodurre la musica.

***** Wenn das AirPlay-Symbol nicht angezeigt wird oder es keine Audioausgabe gibt, versuchen Sie Folgendes:
① Schalten Sie den **Flugmodus** in den **Einstellungen** ein und aus.
② Starten Sie Ihr iPhone neu.
③ Es wird empfohlen, Ihren Heimrouter neuzustarten.
Als het AirPlay-pictogram niet verschijnt of er is geen geluidsweggeve, probeer dan het volgende:
① Schakel **Vliegmodus** in en uit in **Instellingen**.
② Start uw iPhone opnieuw op.
③ Het wordt aangeraden uw router opnieuw op te starten.
Se l'icona di AirPlay non compare o non viene riprodotta alcun suono, procedere come segue:
① Attivare e disattivare l'opzione **Modalità offline** in **Impostazioni**.
② Riavviare l'iPhone.
③ Si consiglia di riavviare il proprio router.

